|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/MP.EIA/30−ECE/MP.EIA/SEA/13 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  11 February 2021  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции об оценке   
воздействия на окружающую среду   
в трансграничном контексте

**Восьмая сессия**

Совещание Сторон Конвенции об оценке   
воздействия на окружающую среду   
в трансграничном контексте, действующее   
в качестве Совещания Сторон Протокола   
по стратегической экологической оценке

**Четвертая сессия**

Вильнюс (в онлайновом режиме), 8–11 декабря 2020 года

Доклад Совещания Сторон Конвенции о работе его восьмой сессии и Совещания Сторон Конвенции, действующего в качестве Совещания Сторон Протокола, о работе его четвертой сессии

Содержание

*Стр.*

I. Введение 3

A. Участники 3

B. Организационные вопросы 3

II. Нерешенные вопросы 5

A. Нерешенные вопросы, относящиеся к Конвенции и Протоколу 5

B. Нерешенные вопросы, относящиеся к Конвенции 7

C. Нерешенные вопросы, относящиеся к Протоколу 8

III. Рассмотрение плана работы 8

A. Соблюдение и осуществление Конвенции и Протокола 8

B. Субрегиональное сотрудничество и укрепление потенциала 9

C. Содействие ратификации и применению Протокола и Конвенции 9

IV. Церемония открытия сегмента высокого уровня 10

V. Мероприятие высокого уровня по случаю тридцатой годовщины Конвенции 10

VI. Заявления министров и представителей высокого уровня 12

VII. Принятие решений и Вильнюсской декларации 12

VIII. Выборы должностных лиц на следующий межсессионный период 13

IX. Сроки и место проведения следующих сессий 13

X. Закрытие сессии 14

Приложение I

Объявленные взносы в бюджет на межсессионный период 2021–2023 годов 15

Приложение II

Президиум совещаний Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую   
среду в трансграничном контексте и Протокола по стратегической экологической   
оценке — критерии избрания должностных лиц и руководство по задачам   
и процедурам 19

I. Введение

1. Восьмая сессия Совещания Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и четвертая сессия Совещания Сторон Конвенции, действующего в качестве Совещания Сторон Протокола по стратегической экологической оценке (Совещание Сторон Протокола), были проведены 8–11 декабря 2020 года. Первоначально сессии планировалось провести в Вильнюсе по приглашению правительства Литвы, однако в связи с ограничениями на встречи и поездки, связанными с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), они проходили дистанционно. Онлайн-платформу и устный перевод обеспечило правительство Литвы.

2. Совещания Сторон Конвенции и Протокола созывались в форме совместных и индивидуальных заседаний в течение всего сессионного периода. В настоящем докладе кратко изложены итоги работы обеих сессий. «Совещания Сторон» означает оба органа, собравшиеся на совместную сессию. По практическим соображениям решения, принятые на этих сессиях, издаются в добавлениях к настоящему докладу.

A. Участники

3. На сессии присутствовали делегации — представители следующих Сторон Конвенции и Протокола, а также других государств — членов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК): Австрии, Азербайджана, Армении, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Грузии, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Узбекистана, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чехии, Швейцарии, Швеции и Эстонии. Европейский союз был представлен Европейской комиссией. С заявлениями от имени Европейского союза и его государств-членов выступили Германия, которая председательствовала в Совете Европейского союза во второй половине 2020 года, и Европейская комиссия.

4. В работе сессии участвовали представители секретариата ЕЭК. В работе сессии приняли участие представители следующих трех органов Организации Объединенных Наций: Международного агентства по атомной энергии, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ). В работе сессии также приняли участие другие межправительственные организации: Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ); Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР); и Агентство по ядерной энергии ОЭСР. В ней также принял участие Европейский инвестиционный банк. Были представлены следующие неправительственные организации (НПО): Сеть кавказских природоохранных НПО; «Экодом» (Беларусь); Европейский форум атомной энергетики; Европейская организация «Друзья Земли» (Бельгия); организация «Гринпис интернешнл»; Аналитическое экологическое агентство «GreenWomen» (Казахстан); Ассоциация экологического права Гута (Венгрия); «Независимая экологическая экспертиза» (Кыргызстан); Международная ассоциация по оценке воздействия; Сеть по наблюдению за прозрачностью в ядерной области; организация «Общество и окружающая среда» (Украина); Всемирная ассоциация по ядерной энергии (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии); и «Экобюро» (Австрия). Кроме того, на сессии присутствовали ученые из Университета Хоккайдо (Япония) и Национального университета Сингапура.

B. Организационные вопросы

5. Сессию открыл Председатель Президиума г-н Жорж Кремлис. Секретарь Конвенции и Протокола сообщил делегациям, что Рабочая группа по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке вместе с Президиумом рекомендовали избрать г-на Кремлиса Председателем общего сегмента заседаний. Совещания Сторон избрали, соответственно, г-на Кремлиса.

6. Делегатов приветствовал исполняющий обязанности министра окружающей среды Литвы Его Превосходительство г-н Кястутис Мажейка.

7. Совещания Сторон утвердили повестку дня (ECE/MP.EIA/29−  
ECE/MP.EIA/SEA/12)[[1]](#footnote-1), которая была подготовлена секретариатом по согласованию с Президиумом и Рабочей группой по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке.

8. Совещания Сторон приняли к сведению неофициальную записку по процедурным вопросам в отношении совещаний с дистанционным участием ввиду чрезвычайных обстоятельств, которая была подготовлена Президиумом при поддержке секретариата и в консультации с Договорной секцией Управления по правовым вопросам[[2]](#footnote-2). В соответствии с предложением делегации Европейского союза Стороны согласились включить в план работы на 2021–2023 годы возможное дальнейшее уточнение процедурных вопросов, касающихся совещаний с дистанционным участием.

9. Совещания Сторон приняли к сведению неофициальный доклад Председателя о полномочиях представителей Сторон, участвующих в сессиях. В связи с логистическими проблемами и задержками почтовых отправлений, связанными с COVID-19, совещания Сторон в порядке исключения согласились также принять копии действительных полномочий при условии последующего представления в секретариат оригиналов в кратчайшие сроки. Председатель сообщил, что из 45 Сторон Конвенции 37 Сторон присутствовали на заседаниях с полномочиями, а 1 — без них. Из 33 Сторон Протокола 26 присутствовали с полномочиями.

10. Секретариат доложил о положении дел с ратификацией Конвенции, двух поправок и Протокола к ней. Совещания Сторон отметили шаги, предпринятые делегациями в направлении ратификации, причем в том, что касается первой поправки, дальше всех продвинулись Украина и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Вместе с тем совещания с озабоченностью отметили, что для введения этой поправки в действие требуется еще пять ратификаций, после чего страны, не являющимся членами ЕЭК, смогут присоединиться к Конвенции. В этой связи они настоятельно призвали Армению, Бельгию, Северную Македонию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Украину приложить все усилия для скорейшей ратификации первой поправки в течение следующего межсессионного периода. Кроме того, всем Сторонам, еще не ратифицировавшим вторую поправку (т. е. Армении, Беларуси, Боснии и Герцеговине, Ирландии, Казахстану, Кыргызстану, Северной Македонии, Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии и Украине), было настоятельный рекомендовано сделать это, с тем чтобы обеспечить единообразное применение Конвенции всеми ее Сторонами. Наконец, совещания Сторон настоятельно призвали сигнатариев Протокола, которые еще не ратифицировали этот договор (т. е. Бельгию, Грецию, Грузию, Ирландию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Францию), это сделать, а также рекомендовали присоединиться к нему странам — получателям технической помощи по стратегической экологической оценке на этапе до присоединения. Греция сообщила, что в настоящее время она рассматривает возможность ратификации Протокола, а также Многостороннего соглашения 2008 года между странами Юго‑Восточной Европы по осуществлению Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Бухарестское соглашение). Совещания Сторон также предложили присоединиться к Бухарестскому соглашению/ратифицировать его Боснии и Герцеговине и Хорватии. Всем заинтересованным Сторонам было предложено доложить Президиуму и Рабочей группе о прогрессе на пути к ратификации в 2021 году.

II. Нерешенные вопросы

11. Совещания Сторон Конвенции и Протокола рассмотрели и согласовали нерешенные вопросы, изложенные в пунктах 12–27 ниже, прежде чем препровождать их для принятия на сегменте высокого уровня. Предложения о поправках к проектам документов, которые Стороны направили в секретариат, были распространены среди зарегистрированных участников до начала сессий. Секретариат также подготовил их в электронной форме и представил на экране в ходе сессии. После обсуждения секретариат разместил окончательно доработанные согласованные тексты проектов решений и документов на веб-странице совещания в разметке для отслеживания изменений, с тем чтобы в случае необходимости предоставить Сторонам дополнительную возможность проверить их перед принятием. Совещания Сторон выразили удовлетворение в связи с возможностью ознакомиться с большинством предложений по поправкам задолго до начала сессий, что значительно облегчило подготовку к совещанию и достижение консенсуса по нерешенным вопросам.

A. Нерешенные вопросы, относящиеся к Конвенции и Протоколу

1. Механизмы финансирования на 2021–2023 годы

12. Секретариат представил проект доклада о бюджете и финансовых механизмах на 2017–2020 годы (ECE/MP.EIA/2020/2−ECE/MP.EIA/SEA/2020/2), а также информацию о последних взносах в целевой фонд Конвенции и Протокола (ECE/MP.EIA/2020/INF.4).

13. Совещания Сторон отметили, что в период 2017–2020 годов взносы по‑прежнему были недостаточными, непредсказуемыми, неравномерно распределенными и неустойчивыми, при этом 3 Стороны предоставили 60 % всех взносов, а 12 Сторон взносов вообще не вносили. Совещания выразили признательность за дополнительное финансирование, которое предоставили несколько Сторон для восполнения шестимесячного дефицита финансовых средств, образовавшегося в результате не предусмотренного в бюджете продления межсессионного периода до декабря 2020 года. Совещания также отметили положительное сальдо целевого фонда по состоянию на конец сентября 2020 года, которое было достигнуто главным образом благодаря экономии средств на оплату путевых расходов участников совещаний, проводимых виртуально. Стороны выразили свое удовлетворение использованием целевого фонда и предложили секретариату в консультации с Президиумом завершить подготовку финансового доклада с данными до конца 2020 года.

14. Совещания Сторон поблагодарили делегации за взносы, о которых они объявили в преддверии сессий для финансирования осуществления плана работы на межсессионный период 2021–2023 годов (см. приложение I ниже), выразив признательность за существенный рост суммы взносов, в частности со стороны Италии, а также со стороны Европейского союза и ряда других Сторон. Вместе с тем Совещания выразили сожаление по поводу того, что общая сумма объявленных взносов остается в значительной степени недостаточной для покрытия потребностей в ресурсах для осуществления плана работы (дефицит составляет более 320 000 долл. США). Поблагодарив Норвегию за ее давнюю и существенную поддержку, совещания отметили прекращение выплаты Норвегией крупной субсидии, которая с 2012 года составляла 25 % поступлений в целевой фонд. Чтобы преодолеть бюджетный дефицит, совещания настоятельно призвали стороны, которые еще не объявили о размере взносов, сделать это к середине января и/или предоставить необъявленные взносы в межсессионный период.

15. Затем совещания Сторон рассмотрели и согласовали пересмотренный проект решения VIII/1-IV/1 о финансовых механизмах на 2021–2023 годы (ECE/MP.EIA/ 2020/1−ECE/MP.EIA/SEA/2020/1). Согласно этому решению устанавливается схема финансирования принятых планов работы, в соответствии с которой все Стороны обязаны способствовать справедливому распределению расходов, не покрываемых из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

2. Утверждение плана работы

16. Совещания Сторон рассмотрели и пересмотрели проект решения VIII/2−IV/2 о принятии плана работы по осуществлению Конвенции и Протокола к ней на период 2021–2023 годов, приложения I и II к нему с описанием соответственно деятельности по плану работы и соответствующих потребностей в ресурсах, а также приложение III с перечнем дополнительных мероприятий, которые могут быть осуществлены при условии наличия финансирования (ECE/MP.EIA/2020/1−ECE/MP.EIA/SEA/2020/1). Поскольку объявленных Сторонами взносов было недостаточно для финансирования всех видов деятельности, перечисленных в приложении I, некоторые из них, включая финансовую поддержку путевых расходов имеющих на это право участников, были поставлены в зависимость от того, что Стороны предоставят достаточные дополнительные необъявленные взносы.

17. Совещания Сторон договорились об организации ведущими странами и организациями, выступающими в роли добровольцев, нескольких тематических рабочих совещаний и семинаров в ходе совещаний Рабочей группы и/или следующих сессий совещаний Сторон. В ходе сессий перечень тематических мероприятий на следующий межсессионный период был дополнен следующим образом:

a) семинар по рассмотрению альтернатив и обоснованию выбранных вариантов предлагаемой деятельности касательно документации по оценке воздействия на окружающую среду, который будет организован Беларусью, секретариатом и заинтересованными Сторонами с возможным, но еще не подтвержденным, финансированием со стороны программы «EU4Environment». После обсуждения предложения делегации Беларуси о разработке руководства по этой теме и в соответствии с предложением, выдвинутым делегацией Европейского союза, совещания Сторон дали согласие на проведение семинара[[3]](#footnote-3);

b) семинар/рабочее совещание по содействию применению стратегической экологической оценки в сотрудничестве в области развития, который будет организован Италией и другими заинтересованными Сторонами при поддержке секретариата.

3. Долгосрочная стратегия и план действий по осуществлению Конвенции и Протокола

18. Совещания Сторон рассмотрели и доработали проект долгосрочной стратегии и план действий по Конвенции и Протоколу (ECE/MP.EIA/2020/3−  
ECE/MP.EIA/SEA/2020/3), срок действия которых продлится до 2030 года. Секретариат описал форматирование и редакционные изменения, которые необходимо применить к документу до его выпуска. Стороны приняли данную информацию к сведению.

4. Декларация

19. Совещания Сторон согласовали пересмотренный вариант проекта Вильнюсской декларации (ECE/MP.EIA/2020/5−ECE/MP.EIA/SEA/2020/5). Представитель ВОЗ подчеркнул, что завершение работы над руководством по оценке воздействия на здоровье при проведении стратегической экологической оценки является приоритетной задачей, в том числе в свете нынешней пандемии (см. также пункт 33 ниже).

5. Выдвижение кандидатур должностных лиц

20. Секретариат представил Президиуму, Рабочей группе и Комитету по осуществлению неофициальный перечень кандидатур должностных лиц, а также критерии избрания должностных лиц и другие процедурные руководящие указания, касающиеся функций и задач Президиума (ECE/MP.EIA/2020/INF.6). В ходе сессии список кандидатур был дополнен кандидатурами Словении на должность заместителя Председателя Президиума в Греции и Украины на должность заместителя члена Президиума в Швейцарии по вопросам, касающимся Протокола. Критерии и процедурные руководящие указания были согласованы без изменений.

B. Нерешенные вопросы, относящиеся к Конвенции

1. Обзор соблюдения Конвенции

21. Председатель Комитета по осуществлению г-н Ромас Шведас (Литва) представил проект решения VIII/4 об общих вопросах соблюдения Конвенции (ECE/MP.EIA/2020/10) и проекты решений о соблюдении конкретными странами VIII/4a, b, d и e (соответственно ECE/MP.EIA/2020/11, ECE/MP.EIA/2020/12, ECE/MP.EIA/2020/14 и ECE/MP.EIA/2020/15). Первый заместитель Председателя Комитета Мария ду Карму Фигейра (Португалия) представила проект решения VIII/4c о выполнении Беларусью своих обязательств по Конвенции в отношении белорусской АЭС в Островце (ECE/MP.EIA/2020/13). Они пояснили, что Комитет завершил работу над проектами решений для рассмотрения Совещанием Сторон на его сорок восьмой сессии (Женева, 1–4 сентября 2020 года), приняв во внимание, где это было необходимо, дополнительную информацию и замечания, представленные Сторонами до, в ходе и после девятого совещания Рабочей группы (Женева, 24–26 августа 2020 года).

22. Прежде чем приступить к рассмотрению проекта решения VIII/4 об общих вопросах соблюдения, Совещание Сторон Конвенции рассмотрело и обсудило проекты решений по конкретным странам. Проекты решений VIII/4a–c о соблюдении Азербайджаном, Арменией и Беларусью соответственно своих обязательств по Конвенции были согласованы без поправок. В отношении остальных проектов решений (VIII/4 об общих вопросах и VIII/4d и e о выполнении Украиной своих обязательств по Конвенции) Стороны согласовали ряд изменений.

2. Применимость Конвенции к продлению срока эксплуатации атомных электростанций

23. Представители Германии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии подытожили процесс подготовки проекта руководства по применимости Конвенции к продлению срока эксплуатации атомных электростанций (ECE/MP.EIA/2020/7), подготовленного специальной рабочей группой под их сопредседательством в межсессионный период. Сопредседатели подчеркнули, что для утверждения проекта им пришлось приложить немало усилий и преодолеть многочисленные трудности, что было связано с расхождениями во мнениях Сторон по этой теме и пандемией. Также они осветили те немногие нерешенные вопросы, которые специальная группа оставила на усмотрение совещаний Сторон. Совещание Сторон Конвенции приветствовало масштабную работу специальной группы по составлению руководства, подчеркнув в этой связи ключевую роль сопредседателей, и вновь заявило о настоятельной необходимости в руководстве. Оно согласовало окончательный вариант проекта руководства на основе компромиссных предложений делегации Европейского союза, которые были распространены в преддверии сессий среди зарегистрированных участников. После одобрения руководства на сегменте высокого уровня совещания Сторон попросили секретариат организовать его публикацию.

24. Совещания Сторон также рассмотрели и согласовали пересмотренный проект решения VIII/6 о применимости Конвенции к продлению срока эксплуатации атомных электростанций (ECE/MP.EIA/2020/7).

3. Представление отчетности и обзор осуществления Конвенции

25. Секретариат представил проект решения VIII/5 о представлении отчетности и обзоре осуществления Конвенции (ECE/MP.EIA/2020/7), в котором воспроизводятся выводы проекта шестого обзора осуществления Конвенции, согласованного Рабочей группой на ее предыдущем совещании (ECE/MP.EIA/2020/8). Совещание Сторон завершило работу над проектом решения, приняв изменения, предложенные делегацией Европейского союза.

C. Нерешенные вопросы, относящиеся к Протоколу

1. Обзор соблюдения Протокола

26. Председатель Комитета по осуществлению представил проект решения IV/4 об общих вопросах соблюдения Протокола (ECE/MP.EIA/SEA/2020/9). Совещание Сторон Протокола приняло решение препроводить проект решения для рассмотрения в ходе сегмента высокого уровня без изменений.

2. Представление отчетности и обзор осуществления Протокола

27. Секретариат представил проект решения IV/5 о представлении отчетности и обзоре осуществления Конвенции (ECE/MP.EIA/SEA/2020/7), в котором воспроизводятся выводы проекта третьего обзора осуществления Протокола, согласованного Рабочей группой на ее предыдущем совещании (ECE/MP.EIA/ SEA/2020/8).

III. Рассмотрение плана работы

28. Совещания Сторон рассмотрели недавний ход выполнения плана работы по осуществлению Конвенции и Протокола на период 2017–2020 годов (см. ECE/MP.EIA/23/Add.1−ECE/MP.EIA/SEA/7/Add.1, решение VII/3−III/3, приложение I), представленный в неофициальном документе ECE/MP.EIA/2020/INF.5. Секретариат отметил, что, несмотря на проблемы, связанные с пандемией, были проведены все официальные совещания и примерно 75 % мероприятий по плану работы (включая 100 % мероприятий с приоритетом 1), а еще 15 % находятся в стадии проведения, что представляет собой общий показатель осуществления в 90 %. Кроме того, в течение этого периода был проведен ряд дополнительных мероприятий по плану работы.

A. Соблюдение и осуществление Конвенции и Протокола

29. Председатель Комитета по осуществлению отчитался о деятельности Комитета по осуществлению за период после предыдущих сессий совещаний Сторон в июне 2017 года (ECE/MP.EIA/2020/4−ECE/MP.EIA/SEA/2020/4). Он подчеркнул, что санкционированный пересмотр проекта решения VII/2 о рассмотрении соблюдения Конвенции (ECE/MP.EIA/2017/8) в преддверии промежуточных сессий совещаний Сторон (Женева, 2–5 февраля 2019 года) значительно задержал рассмотрение Комитетом многочисленных нерешенных и новых вопросов соблюдения. Кроме того, до разработки руководства по продлению срока эксплуатации атомных электростанций Комитет не может завершить рассмотрение связанных с этим вопросом дел. Для того чтобы справиться со значительной рабочей нагрузкой, Комитет изучил пути повышения эффективности своих методов работы; продлил свои сессии на один день; и провел одну дополнительную сессию (1–4 сентября 2020 года), а также несколько неофициальных заседаний и консультаций в период между сессиями. В 2020 году из-за пандемии сессии Комитета проводились в режиме онлайн и без устного перевода. Совещание Сторон приняло к сведению эту информацию, выразив признательность за значительные усилия Комитета и подчеркнув важность его работы.

30. Совещания Сторон приняли к сведению результаты помощи в области законодательства, оказанной секретариатом в поддержку разработки и внесения поправок в национальное законодательство в целях осуществления Конвенции и/или Протокола следующими странами:

a) Азербайджаном, Арменией и Республикой Молдова при финансировании со стороны программы «EU4Environment»;

b) Казахстаном при финансовой поддержке Швейцарии и в сотрудничестве с ОБСЕ;

с) Таджикистаном и Узбекистаном при финансировании со стороны Германии, Швейцарии и ОБСЕ.

B. Субрегиональное сотрудничество и укрепление потенциала

31. Совещания Сторон приняли к сведению информацию, представленную:

a) секретариатом и заинтересованными странами на субрегиональном семинаре по практическому применению стратегической экологической оценки и трансграничной оценки воздействия на окружающую среду в Азербайджане, Армении, Беларуси, Грузии, Республике Молдова и Украине, который состоялся в режиме онлайн 26 и 27 октября 2020 года при финансировании со стороны программы «EU4Environment»;

b) Данией на субрегиональном рабочем совещании для региона Балтийского моря, которое она организовала в режиме онлайн 27 октября 2020 года совместно с Финляндией и Швецией;

с) ОБСЕ и заинтересованными странами по осуществлению совместного проекта ОБСЕ и ЕЭК «Укрепление национального и регионального потенциала и сотрудничества в области стратегической экологической оценки (СЭО) в Центральной Азии, в том числе в рамках реагирования на изменение климата», финансируемого Германией, Швейцарией и ЕЭК.

C. Содействие ратификации и применению Протокола и Конвенции

32. Секретариат сообщил, что Международная ассоциация по оценке воздействия опубликовала двухстраничную неофициальную брошюру («FasTips») по Конвенции[[4]](#footnote-4), подготовленную секретариатом и согласованную Рабочей группой на ее восьмом совещании (Женева, 26–28 ноября 2019 года) (ECE/MP.EIA/WG.2/2019/2, пункт 37), после завершения ее отсылкой к Протоколу. Согласованный Рабочей группой отдельный проект брошюры «FasTips» по Протоколу опубликован не был, поскольку он был сочтен слишком процедурным. Представитель Ассоциации представил обновленную информацию о недавно выпущенных и планируемых к публикации брошюрах «FasTips».

33. Председатель выразил сожаление в связи с тем, что проект руководства по оценке воздействия на здоровье при проведении стратегической экологической оценки, подготовленный при финансовой поддержке Европейского инвестиционного банка, не был представлен на рассмотрение Совещания Сторон Протокола. На предыдущем заседании Рабочей группы делегация Европейского союза сочла, что проект документа все еще требует доработки. Никаких конкретных предложений по его окончательной доработке представлено не было. Делегация ВОЗ не только подчеркнула настоятельную необходимость издания руководства, в том числе для содействия здоровому восстановлению после пандемии, но и повторила предложение Организации о дальнейшем содействии этой работе. Для завершения работы над проектом руководства Совещание Сторон Протокола предложило Сторонам внести свой вклад в натуральной форме в виде экспертных знаний. Президиум и Рабочая группа должны рассмотреть вопрос о дальнейших действиях на своих заседаниях в 2021 году.

IV. Церемония открытия сегмента высокого уровня

34. Председатель общего сегмента сообщил Совещанию Сторон о том, что Президиум рекомендовал избрать Председателем совместного сегмента высокого уровня Конвенции и Протокола Ее Превосходительство г-жу Кристу Микконен, министра окружающей среды и изменения климата Финляндии. Совещания Сторон избрали г-жу Микконен Председателем сегмента высокого уровня Совещаний Сторон.

35. После обращения к совещаниям Сторон Председатель сегмента высокого уровня передала слово Премьер-министру Литовской Республики Ее Превосходительству г-же Ингриде Шимоните и Исполнительному секретарю ЕЭК, которые также выступили со вступительными заявлениями.

V. Мероприятие высокого уровня по случаю тридцатой годовщины Конвенции

36. Совещания Сторон отметили тридцатую годовщину принятия Конвенции в ходе мероприятия высокого уровня, организованного секретариатом и проведенного под руководством Председателя сегмента высокого уровня.

37. Мероприятие началось с заявления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, зачитанного Исполнительным секретарем ЕЭК. Затем последовал показ видеофильма о Конвенции, подготовленного секретариатом при финансировании со стороны программы «EU4Environment».

38. В ходе посвященного Конвенции обсуждения в дискуссионной группе, о котором говорится ниже, ведущий и приглашенные выступающие напомнили об истоках Конвенции; отметили ее преимущества и связанные с ней достижения за последние десятилетия; и поразмышляли о ее будущем:

a) Председатель сегмента высокого уровня с удовлетворением отметила, что с момента церемонии подписания Конвенции, состоявшейся в Эспо, Финляндия, в феврале 1991 года, «семья Эспо» увеличилась до 45 Сторон и что число Сторон будет и дальше расти по мере будущего открытия Конвенции для применения за пределами региона ЕЭК. Она подчеркнула, что на протяжении 30 лет своего существования Конвенция неизменно оставалась важной и функциональной платформой для межправительственных консультаций по широкому кругу проектов, оказывающих трансграничное воздействие на окружающую среду. Она перечислила три ключевых фактора успеха Конвенции в будущем: активное участие Сторон в работе договорных органов и деятельности по плану работы; региональное сотрудничество, которое она предложила распространить на страны Арктики; и совместная ответственность за стабильное и достаточное финансирование;

b) г-н Роберт Коннелли (представитель компании «Connelly Environmental Assessment Consulting, Incorporated», Канада), также известный как «отец Конвенции Эспо», заявил, что сегодня потребность в Конвенции является столь же актуальной, как и в момент разработки документа. По его оценке, осуществление Конвенции очевидно принесло общие выгоды, предусмотренные в ходе ее разработки, и он рекомендовал, чтобы Стороны все чаще документировали свой успешный опыт, особенно связанный с устойчивым развитием, что является одной из общих целей Конвенции;

с) г-н Виталиус Ауглис (Литва) сообщил о существенном и активном применении Конвенции Литвой как в качестве Стороны происхождения, так и в качестве затрагиваемой Стороны. Он подчеркнул важность применения Конвенции, особенно в отношении деятельности, связанной с ядерной энергией, а также ее преимущества и ценность для проектов и их разработчиков;

d) г-жа Мартина Рон (Швейцария) подчеркнула пользу Конвенции на протяжении предыдущих десятилетий в деле укрепления международного сотрудничества, а также в повышении уровня управления природоохранной деятельностью и прозрачности в процессе принятия решений. Она подчеркнула важность этого документа в настоящем и будущем, в том числе для: восстановления после пандемии; осуществления целей в области устойчивого развития и целей, связанных с изменением климата; направления государственных инвестиций в проекты в области устойчивой инфраструктуры; и, возможно, повышения эффективности управления минеральными ресурсами. Она подчеркнула, что Швейцария последовательно содействует осуществлению Конвенции во всем регионе ЕЭК и будет продолжать это делать, выразив надежду на то, что страны, не являющиеся членами ЕЭК, также смогут в скором времени присоединиться к этому договору;

e) г-жа Нино Тандилашвили (Грузия) сообщила участникам совещания о принятии Грузией законодательства, полностью соответствующего Конвенции и значительно расширившего участие общественности в процессе принятия решений. Она поблагодарила ЕЭК и Европейский союз за поддержку правовых реформ в ее стране. Она также подчеркнула важную роль Конвенции в поощрении обмена информацией по экологическим вопросам и в расширении межправительственного диалога для обеспечения более справедливого принятия решений на международном уровне;

f) г-н Сохиб Юлодшев (Узбекистан) рассказал об усилиях своей страны по приведению национальной системы оценки воздействия на окружающую среду в соответствие с Конвенцией, в том числе с целью экологизации экономики. В настоящее время страна проводит оценку возможности присоединения к Конвенции, желая расширить сотрудничество с другими странами Центральной Азии и привлечь более устойчивые инвестиции. Узбекистан также заинтересован в сотрудничестве с действующими участниками Конвенции и изучении их опыта применения Конвенции;

g) г-н Андрей Андрусевич (НПО «Общество и окружающая среда», Украина) подчеркивает, что Конвенция превратилась из формального документа в реальный инструмент для экологических организаций гражданского общества, в частности за последние 20 лет, и что с точки зрения гражданского общества она является примером успеха. Он также подчеркнул, что в настоящее время Конвенция, а также Протокол к ней представляют собой сложный многоплановый процесс, охватывающий субрегионы, страны, местные общины и граждан. В заключение он заявил, что будущее Конвенции строится всеми заинтересованными сторонами вместе, большими и малыми шагами, с помощью: трансграничных переговоров; организации семинаров; и перевода кратких видеоматериалов/информационных материалов на национальные языки;

h) г-жа Мари Кояно (Университет Хоккайдо, Япония) описала некоторые отличительные особенности Конвенции и подчеркнула ценность договора для развития международного экологического права. Она рассказала о взаимодополняемости Конвенции и других международных договоров, которые различными способами содействуют устойчивому развитию. Конвенция может, например, существенно укрепить процедурные требования других договоров. Она также сообщила участникам мероприятия о растущей осведомленности об оценке трансграничного воздействия на окружающую среду и ее огромном потенциале в Азиатском регионе для решения проблемы растущего числа опасных видов деятельности в этом регионе. По ее мнению, Конвенции следует уделять больше внимания при работе в азиатском направлении, и страны Азии могли бы рассмотреть вопрос либо о присоединении к Конвенции, либо о разработке своих собственных договоренностей на основе уроков, извлеченных из ее применения.

39. Представитель ОБСЕ представил подготовленный Организацией подарок в связи с годовщиной: рисунок, иллюстрирующий отдельные элементы Конвенции и Протокола к ней.

40. После сессии вопросов и ответов, координатором которой выступила Председатель, она поблагодарила выступавших и подвела итоги обсуждения.

41. Совещания Сторон выразили свою признательность за организацию юбилейного мероприятия, поблагодарили всех выступавших и попросили, чтобы презентации разместили на веб-странице совещаний.

VI. Заявления министров и представителей высокого уровня

42. На сегменте высокого уровня с заявлениями выступили делегации следующих стран: Азербайджана, Армении, Беларуси, Греции, Италии, Литвы, Норвегии, Словакии, Словении и Украины. Кроме того, от имени Европейского союза и его государств-членов выступили комиссар ЕС по вопросам окружающей среды, океанов и рыболовства и представитель Германии. С заявлениями также выступили главы делегаций Международного агентства по атомной энергии, ОБСЕ и ВОЗ. Совещания Сторон просили разместить тексты заявлений на веб-сайте Конвенции при условии согласия соответствующих делегаций.

VII. Принятие решений и Вильнюсской декларации

43. Рассмотрев изменения, согласованные ранее на заседаниях, совещания Сторон приступили к принятию решений и декларации.

44. Совещания Сторон совместно приняли Вильнюсскую декларацию и следующие решения:

a) решение о финансовых механизмах на 2021–2023 годы (VIII/1–IV/1);

b) решение об утверждении плана работы (VIII/2–IV/2);

с) решение о долгосрочной стратегии и плане действий по осуществлению Конвенции и Протокола (VIII/3–IV/3).

45. Совещание Сторон Конвенции приняло следующие решения:

a) решения о рассмотрении соблюдения Конвенции (VIII/4 и VIII/4 a–e);

b) решение о представлении отчетности и обзоре осуществления Конвенции (VIII/5);

с) решение о применимости Конвенции к продлению срока эксплуатации атомных электростанций (VIII/6).

46. Совещание Сторон Протокола приняло следующие решения:

a) решение об общих вопросах соблюдения Протокола (IV/4);

b) решение о представлении отчетности и обзоре осуществления Протокола (IV/5).

VIII. Выборы должностных лиц на следующий межсессионный период

47. Совещания Сторон поблагодарили уходящих Председателей и членов договорных органов и избрали следующих должностных лиц на следующий межсессионный период:

a) г-жа Дорота Торифтер-Жуманска (Польша) была избрана Председателем Рабочей группы по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке, а г-жа Лариса Лукина (Беларусь) и г-жа Анна Мария Маджоре (Италия) — заместителями Председателя;

b) г-н Кремлис (Греция) был избран Председателем Президиума,   
а г-жа Весна Колар-Планиншич (Словения) — его заместителем по вопросам Протокола. В качестве членов и заместителей Председателя Президиума совещания избрали г-жу Милену Новакову (Европейская комиссия) и г-жу Мартину Рон-Броссар (Швейцария), а также г-жу Елену Мискун (Украина) в качестве заместителя   
г-жи Рон-Броссар по вопросам Протокола. Как и ранее, Председатель и заместители Председателя Рабочей группы, а также Председатель и первый заместитель Председателя Комитета по осуществлению будут также являться членами Президиума;

с) были избраны пять новых членов Комитета по осуществлению, ответственных за вопросы, связанные с Конвенцией и Протоколом, и их заместители: г-н Кристиан Баумгартнер и его заместитель (будет назван позднее) (Австрия);   
г-н Джо Дюкомбл и его заместитель г-жа Джудит Шир (Люксембург);   
г-жа Хайди Штокхаус и ее заместитель г-н Кристоф Зангенштедт (Германия);   
и г-жа Барбора Доневова и ее заместитель г-н Роман Скорка (Словакия). Г-жа Жужана Почаи (Венгрия), которая уже работала в Комитете в течение двух сроков, была в порядке исключения переизбрана еще на один срок. Кандидатура ее заместителя будет представлена позже. Новые избранные члены должны присоединиться к следующим действующим членам Комитета: г-же Айсель Бабаевой (Азербайджан), члену Комитета по вопросам Конвенции, и г-ну Лассе Таллскогу (Финляндия), ее заместителю по вопросам Протокола; г-же Марии ду Карму Фигейре (Португалия); и г-ну Андерсу Бенгтссону (Швеция). Комитет должен был избрать Председателя из числа своих членов на своем первом совещании в новом составе (Женева (онлайн),   
2–5 февраля 2021 года). Всем Сторонам, избранным в Комитет, которые еще не сделали этого, предлагается к этому совещанию назначить заместителей членов.

48. Совещания Сторон согласовали критерии избрания и процедурные руководящие указания, касающиеся Президиума, и предложили секретариату зафиксировать их в докладе (см. приложение II ниже).

IX. Сроки и место проведения следующих сессий

49. Совещания Сторон согласовали предварительное расписание официальных встреч в 2021–2023 годах (ECE/MP.EIA/2020/INF.7). Совещания постановили, что девятая сессия Совещания Сторон Конвенции будет приурочена к пятой сессии Совещания Сторон Протокола и в предварительно запланирована на декабрь 2023 года. Если ни одна Сторона не вызовется стать принимающей стороной, то сессии будут проводиться в Женеве. Сторонам Конвенции и Протокола было предложено представлять предложения принять у себя эти сессии к совещанию Рабочей группы по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке в 2022 году.

X. Закрытие сессии

50. Совещания Сторон согласовали основные решения, принятые в сессионный период, в том виде, в каком они были представлены секретариатом. Секретариат был уполномочен завершить подготовку доклада после завершения сессий под руководством Президиума.

51. Закрывая совместную сессию, Председатель поблагодарила делегации за их самоотверженную работу в поиске решений по ряду нерешенных вопросов. Совещания Сторон также выразили свою признательность делегации Литвы за предоставление онлайн-платформы и устного перевода на сессионный период, а также секретариату за его организационную поддержку. В заключение министр окружающей среды Литвы Его Превосходительство г-н Симонас Гентвилас поблагодарил Председателя, делегации и секретариат за успешные итоги сессий.

52. Председатель объявила совместную сессию закрытой в пятницу, 11 декабря 2020 года.

Приложение I

Объявленные взносы в бюджет на межсессионный период 2021–2023 годов

| *Государства  (Стороны и сигнатарии)* | *Сторона Конвенцииa* | *Сторона Протоколаa* | *Полная объявленная сумма (в первоначальной валюте)* | *Объявленная сумма и/или комментарии* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| Австрия | Да | Да | 21 000 долл. США | 21 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 7 000 долл. в 2021, 2022 и 2023 годах. |
| Азербайджан | Да | Нет | —*b* | — |
| Албания | Да | Да | — | — |
| Армения | Да | Да | — | — |
| Беларусь | Да | Нет | — | — |
| Бельгия | Да | Нет | 33 954 долл. США | 33 954 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов в следующей разбивке: Фламандский регион: 13 785,96 долл. США; Федеральное правительство: 10 186,66 долл. США (обе выплаты в декабре 2020 года); Валлонский регион: 7 843 долл. США; Столичный регион Брюссель: 2 139 долл. США (будут выплачены в 2021 году). |
| Болгария | Да | Да | 8 000 долл. США | 5 000 долл. США на цели Конвенции и 3 000 долл. США на цели Протокола на межсессионный период 2021–2023 годов. |
| Босния и Герцеговина | Да | Нет | — | — |
| Венгрия | Да | Да | 12 000 долл. США | 12 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 4 000 долл. в 2021, 2022 и 2023 годах. |
| Германия | Да | Да | 60 000 долл. США | 60 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 20 000 долл. в 2021, 2022 и 2023 годах. |
| Греция | Да | Нет | 3 000 евро | 3 000 евро на межсессионный период  2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 1 000 евро в 2021, 2022 и 2023 годах. |
| Грузия | Нет | Нет | — | — |
| Дания | Да | Да | 13 500 долл. США | 13 500 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов. |
| Европейский союз | Да | Да | 210 000 евро | Общая сумма в размере 210 000 евро на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащая уплате тремя траншами по  70 000 евро в 2021, 2022 и 2023 годах, включая нецелевой взнос в размере 65 000 евро в год и целевой взнос 5 000 евро в год, предназначенный для покрытия путевых расходов и расходов на выплату суточных в связи с участием Председателя Бюро в совещаниях, проводимых в рамках Конвенции и Протокола. |
| Ирландия | Да | Нет | 19 500 долл. США | 19 500 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 6 500 долл. в 2021, 2022 и 2023 годах. |
| Исландия | Нет | Нет | — | — |
| Испания | Да | Да | — | — |
| Италия | Да | Да | 240 000 евро | 60 000 евро на межсессионный период  2021–2023 годов (по 20 000 евро в год будет выплачено в 2021, 2022 и 2023 годах). Кроме того, целевые взносы на период 2021–2023 годов на общую сумму 180 000 евро (по 60 000 евро в год будет выплачено в 2021, 2022 и 2023 годах) на два предусмотренных планом работы вида деятельности: 120 000 евро (40 000 евро в год) на деятельность в области субрегионального сотрудничества для морских регионов;  и 60 000 евро (20 000 евро в год) на проведение тематического семинара по содействию применению стратегической экологической оценки в сотрудничестве в области развития. |
| Казахстан | Да | Нет | — | — |
| Канада | Да | Нет | 15 000 канадских долл. | 15 000 канадских долл. на межсессионный период 2021–2023 годов в поддержку осуществления плана работы на 2021–2023 годы в рамках Конвенции, подлежащих уплате тремя траншами по 5 000 долл.; (взнос на 2021 год — до марта 2021 года; взнос на 2022 год в любое время после мая 2021 года; и взнос на 2023 год после апреля 2022 года). |
| Кипр | Да | Да | — | — |
| Кыргызстан | Да | Нет | — | — |
| Латвия | Да | Да | 3 000 евро | 3 000 евро на межсессионный период  2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 1 000 евро в 2021, 2022 и 2023 годах. |
| Литва | Да | Да | 10 000 долл. США | 10 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов (выплачено в декабре 2020 года). |
| Лихтенштейн | Да | Нет | — | — |
| Люксембург | Да | Да | — | — |
| Мальта | Да | Да | — | — |
| Нидерланды | Да | Да | 60 000 евро | 60 000 евро на межсессионный период  2021–2023 годов будут выплачены тремя траншами по 20 000 евро в 2021, 2022 и 2023 годах (график платежей будут подтвержден позднее). |
| Норвегия | Да | Да | 726 666 норвежских крон | 360 000 норвежских крон на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 120 000 норвежских крон в 2021, 2022 и 2023 годах. Кроме того, на 2021 год была произведена единовременная выплата в размере 366 666 норвежских крон в целях укрепления ресурсов секретариата для поддержки осуществления плана работы. |
| Польша | Да | Да | 21 000 долл. США | 21 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 7 000 долл. в 2021, 2022 и 2023 годах. |
| Португалия | Да | Да | — | — |
| Республика Молдова | Да | Нет | 1 500 долл. США | 1 500 долл. США на межсессионный период  2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 500 долл. в 2021, 2022 и 2023 годах. |
| Российская Федерация | Нет | Нет | — | — |
| Румыния | Да | Да | 15 000 долл. США | 15 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 5 000 долл. в 2021, 2022 и 2023 годах. |
| Северная Македония | Да | Да | — | — |
| Сербия | Да | Да | — | — |
| Словакия | Да | Да | 15 000 евро | 15 000 евро на межсессионный период  2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 5 000 евро в 2021, 2022 и 2023 годах, при условии утверждения властями Словакии в рамках предложения по бюджету на каждый год. |
| Словения | Да | Да | 9 000 долл. США | 9 000 долл. США на межсессионный период  2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 3 000 долл. в 2021 (уже выплачена в декабре 2020 года), 2022 и 2023 годах. |
| Соединенное Королевство | Да | Нет | — | — |
| Украина | Да | Да | 6 000 долл. США | 6 000 долл. США на межсессионный период  2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 2 000 долл. в 2021, 2022 и 2023 годах. |
| Финляндия | Да | Да | 30 000 долл. США | 30 000 долл. на межсессионный период  2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 10 000 долл. в 2021, 2022 и 2023 годах (при условии наличия средств в национальном бюджете). |
| Франция | Да | Нет | 90 000 евро | 90 000 евро на межсессионный период  2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 30 000 евро в 2021, 2022 и 2023 годах. |
| Хорватия | Да | Да | 9 000 долл. США | 9 000 долл. США на межсессионный период  2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 3 000 долл. в 2021, 2022 и 2023 годах. |
| Черногория | Да | Да | — | — |
| Чехия | Да | Да | 15 000 долл. США | 15 000 долл. США на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 5 000 долл. в 2021, 2022 и 2023 годах. |
| Швейцария | Да | Нет | 126 000 шв. фр. | При условии ежегодного одобрения бюджета парламентом — 42 000 шв. фр. в год на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежавших уплате в 2021, 2022 и 2023 годах, включая ежегодный взнос в размере  20 000 шв. фр. и дополнительный целевой взнос в размере 22 000 шв. фр., выделенный на мероприятия по наращиванию потенциала в Центральной Азии и Азербайджане, которые будут определены позднее. |
| Швеция | Да | Да | 24 900 долл. США | Не менее 8 300 долл. США в год на межсессионный период 2021–2023 годов, подлежащих уплате в 2021, 2022 и 2023 годах (при условии подтверждения). |
| Эстония | Да | Да | 3 000 евро | 3 000 евро на межсессионный период  2021–2023 годов, подлежащих уплате тремя траншами по 1 000 евро в 2021, 2022 и 2023 годах. |

*a* Эти две колонки отражают статус ратификации Конвенции и Протокола по состоянию на середину июня 2017 года.

*b* Длинное тире (—) указывает на то, что финансовые ресурсы заложены не были.

Приложение II

Президиум совещаний Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и Протокола по стратегической экологической оценке — критерии избрания должностных лиц и руководство по задачам и процедурам

I. Введение

1. В настоящем документе излагаются критерии избрания и руководство по задачам и процедурам Президиума Совещания Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и Совещания Сторон Протокола по стратегической экологической оценке в соответствии с решениями, принятыми совещаниями Сторон обоих договоров на их восьмой и четвертой сессиях (Вильнюс (онлайн), 8–11 декабря 2020 года). Он основан на предложениях, подготовленных Президиумом при поддержке секретариата, которые были рассмотрены Рабочей группой по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке на ее девятом совещании (Женева,   
24–26 августа 2020 года). В соответствующих случаях совещания Сторон оставляют за собой право принимать иные решения.

2. В документе учтены: соответствующие положения Конвенции и Протокола; правила процедуры Совещания Сторон Конвенции (ECE/MP.EIA/2, приложение I, решение I/1), которые применяются mutatis mutandis к Совещанию Сторон Протокола (пункт 5 статьи 14 Протокола) и к вспомогательным органам, учрежденным в соответствии с ними (в отсутствие конкретных правил, принятых этими органами); соответствующие решения совещаний Сторон; и сложившаяся практика в отношении этих двух договоров.

3. В правиле 2.6 правил процедуры Президиум определяется как «Председатель и один или несколько заместителей Председателя, избираемых в соответствии с правилом 19 правил процедуры»[[5]](#footnote-5), однако в нем не содержится иных подробностей о Президиуме.

II. Численность

4. Для обеспечения максимальной эффективности обсуждений Президиум должен состоять не более чем из 11 членов и включать, в соответствии со сложившейся практикой, 5 следующих членов в силу занимаемой должности: Председателя и первого заместителя Председателя Комитета по осуществлению; Председателя и заместителя Председателя Рабочей группы по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке; и, в соответствующих случаях, представителя принимающей страны предстоящих сессий совещаний Сторон.

5. На практике, по мере необходимости, Президиум приглашал соответствующих заинтересованных сторон в качестве наблюдателей на свои совещания или на отдельные их части для рассмотрения конкретных пунктов повестки дня.

III. Критерии избрания/состав

6. Члены Президиума избираются совещаниями Сторон. Члены Президиума должны отвечать трем основным (минимальным) критериям:

a) надлежащее представительство субрегионов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК)[[6]](#footnote-6);

b) равное представительство Конвенции и Протокола;

с) знание языков: свободное владение английским языком, рабочим языком Президиума (заседания Президиума проводятся только на английском языке).

7. Президиум состоит из равного числа представителей Сторон Конвенции и Протокола. Протокол (пункт 3 статьи 14) предусматривает, что, когда любой член Президиума представляет Сторону Конвенции, которая в данный момент не является Стороной Протокола, Сторонами Протокола из их числа должен избираться «заместитель» члена Президиума (или «альтернативный член»). Совещание Сторон Протокола далее уточнило, что заместитель члена Президиума по вопросам Протокола «выполняет свои функции в течение срока полномочий, который истекает одновременно со сроком полномочий члена Президиума, которого он заменяет» (ECE/MP.EIA/SEA/2, часть вторая, решение I/1, пункт 1, доработка правила 19 правил процедуры).

IV. Сроки полномочий

8. Для более эффективного обеспечения ротации/сменности членов Президиума срок действия мандата/срок полномочий ограничивается максимум двумя сроками подряд (или межсессионными периодами) для каждой Стороны Конвенции и Протокола (за исключением Европейской комиссии, которая представляет собой региональную организацию экономической интеграции). Стороны, которые никогда не выдвигали либо давно не назначали своих должностных лиц в состав Президиума или других договорных органов, необходимо поддерживать в назначении.

V. Функции и задачи

9. Согласно правилу 19 правил процедуры «Совещание Сторон может возложить на должностных лиц конкретные задачи, подлежащие выполнению до его следующего совещания». На практике Президиум проводит свои заседания не реже одного раза в год, а секретариат регулярно проводит с ним консультации в электронной форме. Поддержку в его работе оказывает секретариат.

10. Основные функции Президиума состоят в следующем:

a) оказывать помощь в мониторинге и обеспечении осуществления планов работы, решений и рекомендаций совещаний Сторон в межсессионные периоды, предоставляя консультации и руководящие указания и, в случае необходимости, вынося рекомендации в отношении дальнейшей разработки планов работы или их адаптации к изменяющимся обстоятельствам;

b) оказывать помощь в мониторинге использования финансовых средств в соответствии с решениями о бюджете и финансовых механизмах совещаний Сторон, включая рассмотрение ежегодных финансовых докладов, подготавливаемых секретариатом, и принятие решения об их публикации для информирования Сторон; принимать решения о финансовой поддержке участников совещаний, в том числе неправительственных организаций (НПО) и стран, не входящих в регион ЕЭК;

с) содействовать эффективной подготовке совещаний Рабочей группы и сессий совещаний Сторон Конвенции и Протокола к ней, включая согласование проектов повесток дня и проектов документов, а также пересмотр документов на основе обратной связи;

d) содействовать обеспечению эффективного ведения работы по подготовке и проведению совещаний договорных органов в полном соответствии с правилами процедуры, а также содействовать процессу формирования консенсуса и достижения согласия по решениям и рекомендациям (если Стороны не принимают иного решения, на общем сегменте совещаний Сторон председательствует Председатель или заместитель Председателя Президиума);

e) выступать с инициативами и выносить рекомендации по укреплению и содействию осуществлению Конвенции и Протокола;

f) поддерживать связи с необходимыми партнерами, в том числе с другими многосторонними природоохранными соглашениями ЕЭК и Комитетом ЕЭК по экологической политике, международными организациями и программами, многосторонними форумами и представителями гражданского общества и НПО, в целях сотрудничества, координации и обмена информацией об осуществлении Конвенции и Протокола, а также планов работы;

g) выполнять другие задачи, порученные ему совещаниями Сторон.

1. Вся официальная и неофициальная документация для сессий, программа параллельного мероприятия и другая информация, такая как сообщения, представленные в секретариат, и список участников, URL: [www.unece.org/environmental-policy/events/meeting-parties-espoo-convention-8th-session-and-meeting-parties](https://unece.org/environmental-policy/events/meeting-parties-espoo-convention-8th-session-and-meeting-parties). [↑](#footnote-ref-1)
2. [URL: http://staging2.unece.org.net4all.ch/fileadmin/DAM/env/eia/documents/MOP8\_Vilnius/ Informal\_docs/Note\_on\_procedural\_issues\_MOP8\_and\_MOPMOP4\_FINAL\_by\_Bureau\_ revNov2020.pdf](http://staging2.unece.org.net4all.ch/fileadmin/DAM/env/eia/documents/MOP8_Vilnius/Informal_docs/Note_on_procedural_issues_MOP8_and_MOPMOP4_FINAL_by_Bureau_revNov2020.pdf). [↑](#footnote-ref-2)
3. Делегация Беларуси просила отразить в отчете о совещании тот факт, что Беларусь в духе сотрудничества и компромисса согласилась с предложением Европейского союза рассмотреть возможность проведения тематического семинара в качестве предварительного этапа разработки руководства, возможно, в следующий межсессионный период. Кроме того, учитывая интерес Европейского союза к этой теме, делегация выразила надежду на то, что Европейский союз примет участие в организации семинара. [↑](#footnote-ref-3)
4. Тея Аулавуо, «Конвенция об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте», «FasTips» №21 (май 2020). URL: [http://www.iaia.org/fasttips.php](https://www.iaia.org/fasttips.php). [↑](#footnote-ref-4)
5. На практике их называют «Председатель» и «заместители Председателя». [↑](#footnote-ref-5)
6. Правило 19.1 правил процедуры. [↑](#footnote-ref-6)